



**CURTEA SUPREMĂ
DE JUSTIȚIE**

ÎNCHEIERE

cu privire la inadmisibilitatea recursului

învinuirea lui

Valerii Marfoi

(art. 201¹ alin. (2) lit. c) Cod penal)

*(Dosarul nr. Ira-284/2023
Nr. PIGD 1-21104494-01-Ira-14022023)*

Recurs depus până la 01 septembrie 2023; Art. 427 alin. (1) pct. 6), 10) CPP – relația dintre cele două temeuri de recurs și înțelesul temeiului de recurs prevăzut la pct. 10).

16 aprilie 2025

Au examinat anterior cauza judecătorești:

Instanța de fond: Victor Potlog

Instanța de apel: Dmitrii Fujenco, Serghei Gubenco, Liudmila Caraiianu

Textul corespunde originalului

Examinând în lipsa părților recursul în cauza penală privind învinuirea lui Valerii Marfoi,

Curtea Supremă de Justiție, în completul compus din:

Stella Bleșceaga, *Președinte,*

Alexandru Negru,

Lilia Roic-Botezatu, *judcători,*

constată următoarele:

ASPECTE GENERALE ȘI DE PROCEDURĂ

1. Valerii Marfoi s-a născut în anul 1992 în r. Cimișlia. El a fost acuzat, în temeiul art. 201¹ alin. (1) lit. c) Cod penal, de acțiuni de violență asupra unui membru de familie, care au provocat vătămarea medie a integrității corporale sau a sănătății.

2. Valerii Marfoi a fost apărat de avocatul Andrei Cojocar.

3. În prima instanță cauza penală a fost examinată în procedură simplificată, conform art. 364¹ Cod de procedură penală. Valerii Marfoi a fost recunoscut vinovat de comiterea infracțiunii incriminate și condamnat la 120 de ore de muncă neremunerată în folosul societății. La 14 noiembrie 2022, instanța de apel a respins apelul procurorului și a menținut sentința.

4. La 23 ianuarie 2023, procurorul în Procuratura UTA Găgăuzia, Lilia Sîrbu, a depus recurs în care solicită casarea deciziei instanței de apel și rejudecarea cauzei.

5. Urmărirea penală în această cauză a fost pornită la 13 mai 2021 și s-a finalizat la 06 iulie 2021. Prima instanță a examinat cauza în perioada 13 iulie 2021 – 21 aprilie 2022. Instanța de apel a examinat cauza între 20 mai – 14 noiembrie 2022. Dosarul a ajuns la Curtea Supremă de Justiție la 14 februarie 2023.

ÎN FAPT

6. Valerii Marfoi a fost învinuit că, la 22 aprilie 2021, în jurul orei 17:50, aflându-se sub influența alcoolului, la domiciliul tatălui său, Victor Marfoi, situat în raionul Cimișlia, în urma unei certe, și în prezența mamei sale, Zinaida Marfoi, precum și a concubinei Svetlana Coca, l-a îmbrâncit pe Victor Marfoi, provocându-i căderea, după care l-a strâns de gât și l-a lovit cu picioarele în zona spatelui. Conform raportului de expertiză medico-legală, în urma acestor acțiuni, victimei i-au fost cauzate următoarele leziuni corporale: fractura coastei a 11-a pe partea dreaptă (fără deplasare), echimoze în regiunea spatelui și excoriații la cotul stâng. Fractura coastei a fost calificată drept vătămare corporală medie, iar celelalte leziuni – ca vătămare corporală neînsemnată. Acțiunile au fost încadrate de către organul de urmărire penală în baza art. 201¹ alin. (2) lit. c) Cod penal.

7. La 21 aprilie 2022, prin [sentința Judecătorei Cimișlia, sediul Central](#), Valerii Marfoi a fost recunoscut vinovat de comiterea infracțiunii prevăzute la art. 201¹ alin. (2) lit. c) Cod penal și condamnat la 120 de ore de muncă neremunerată în folosul comunității. La stabilirea pedepsei, instanța a avut în vedere gradul de pericol social al faptei, existența unei circumstanțe atenuante – căința sinceră manifestată de inculpat – precum și prezența unei circumstanțe agravante, constând în comiterea infracțiunii în stare de ebrietate alcoolică. Totodată, instanța a luat în considerare faptul că inculpatul nu a mai fost anterior judecat, are un loc de muncă stabil, se caracterizează satisfăcător în societate și are în întreținere un copil minor.

8. La 06 mai 2022, procurorul din cadrul Procuraturii raionului Cimișlia, Alexandra Borodin, a declarat apel împotriva sentinței, solicitând casarea parțială a acesteia sub aspectul individualizării pedepsei. El a solicitat aplicarea față de condamnat a pedepsei cu închisoare pe un termen de trei ani, cu suspendarea executării pedepsei pe un termen de probațiune de doi ani. Procurorul a argumentat că pedeapsa aplicată este prea blândă în raport cu gravitatea faptei, comportamentul anterior al inculpatului și urmările produse. El a menționat că inculpatul a fost anterior sancționat contravențional, inclusiv pentru fapte de violență împotriva persoanei, este caracterizat negativ la locul de trai și a exercitat acte de violență și asupra martorei Maria Bajereanu. De asemenea, s-a subliniat că infracțiunea comisă este calificată ca fiind gravă.

9. La 14 noiembrie 2022, [Curtea de Apel Comrat](#) a respins apelul și a menținut sentința. Instanța de apel a considerat că pedeapsa aplicată este corectă și echitabilă, având în vedere gravitatea faptei, circumstanțele personale ale condamnatului (lipsa antecedentelor penale, căința sinceră, un copil minor la întreținere, loc de muncă stabil) și scopurile pedepsei. Decizia motivată a fost pronunțată la 27 decembrie 2022.

10. La 23 ianuarie 2023, procurorul în Procuratura UTA Găgăuzia, Lilia Sîrbu, a depus recurs în temeiul art. 427 alin. (1) pct. 6) și 10) Cod de procedură penală. El a solicitat casarea deciziei instanței de apel și rejudecarea cauzei, invocând că hotărârea nu este suficient motivată și că pedeapsa aplicată este nejustificat de blândă în raport cu gravitatea faptei și circumstanțele cauzei. Potrivit recursului, pedeapsa aplicată nu reflectă caracterul prejudiciabil al infracțiunii și nu asigură realizarea scopurilor pedepsei penale, afectând în același timp încrederea publicului în sistemul de justiție, mai ales în cauzele privind violența în familie.

11. La 14 februarie 2022, Curtea Supremă de Justiție a solicitat părților depunerea referinței la recurs. Instanța nu a primit vreo referință.

LEGISLAȚIA RELEVANTĂ

12. Cererea de recurs a fost depusă până la 01 septembrie 2023. La acea dată, partea relevantă a art. 427 alin. (1) Cod de procedură penală era următoarea:

„(1) Hotărârile instanței de apel pot fi supuse recursului pentru a repara erorile de drept comise de instanțele de fond și de apel în următoarele temeuri:

...

6) instanța de apel nu s-a pronunțat asupra tuturor motivelor invocate în apel sau hotărârea atacată nu cuprinde motivele pe care se întemeiază soluția ori motivarea soluției contrazice dispozitivul hotărârii sau acesta este expus neclar, sau instanța a admis o eroare gravă de fapt, care a afectat soluția instanței;

...

10) s-au aplicat pedepse individualizate contrar prevederilor legale;

MOTIVAREA INSTANȚEI

13. Recursul a fost declarat în mai puțin de 30 de zile de la pronunțarea deciziei motivate a instanței de apel, adică a fost depus în termen.

14. Art. 434 Cod de procedură penală prevede că instanța de recurs verifică „legalitatea hotărârii atacate” doar „în limitele invocate în recurs”. Această prevedere nu permite instanței de recurs să admită recursul din alte considerente decât cele invocate în recurs. De asemenea, ea nu permite instanței de recurs să verifice oportunitatea unei soluții judecătorești date de instanța de fond sau apel atât timp cât aceasta este legală (decizia CSJ nr. [1ra-854/2022](#), § 85). Totuși, legea nu interzice instanței de recurs să recalifice considerentele invocate în recurs de la un temei de recurs la altul (decizia CSJ nr. [1ra-1520/2023](#), § 56).

15. Recursul se bazează pe art. 427 alin. (1) pct. 6) și 10) Cod de procedură penală în vigoare până la 01 septembrie 2023. Aceste temeuri se referă la motivarea deciziei instanței de apel și la individualizarea pedepsei contrar prevederilor legale. Procurorul nu contestă vinovăția, însă nu este de acord cu pedeapsa sub formă de muncă neremunerată, pe care o consideră prea blândă. Interpretarea sistemică a temeiurilor de recurs sugerează că orice critică adusă motivării pedepsei aplicate de judecător urmează a fi examinată prin prisma art. 427 alin. (1) pct. 10) Cod de procedură penală. O interpretare potrivit căreia motivarea pedepsei aplicate poate fi examinată prin prisma art. 427 alin. (1) pct. 6) Cod de procedură penală, ar lipsi art. 427 alin. (1) pct. 10) Cod de procedură penală de orice aplicabilitate practică, ceea ce este inadmisibil (încheierea CSJ nr. [1ra-1152/2023](#)). Prin urmare, recursul depus va fi examinat doar prin prisma art. 427 alin. (1) pct. 10) Cod de procedură penală.

16. Art. 427 alin. (1) pct. 10) Cod de procedură penală se referă la individualizarea pedepsei contrar prevederilor legale. Din alin. (1) al acestui articol rezultă că în recurs sunt reparate doar „erorile de drept”. Prin urmare, doar în cazul individualizării sancțiunii contrar prevederilor legale există temeiul de recurs prevăzut de pct. 10). Instanța poate admite recursul în temeiul pct. 10), doar atunci când sunt aplicate pedepse în afara limitelor stabilite de lege și nu poate, în principiu, pune în discuție decizia instanțelor ierarhic inferioare cu privire la

alegerea uneia din pedepsele alternative prevăzute pentru abaterea penală incriminată. Procurorul nu a menționat prevederile legale care au fost încălcate la stabilirea pedepsei. El doar își exprimă dezacordul cu această decizie. Aplicarea sau neaplicarea unei pedepse mai blânde ține de discreția judecătorului. Ponderea circumstanțelor atenuante sau agravante la stabilirea pedepsei ține de examinarea fondului cauzei, care, de regulă, nu este examinat în recurs de către Curtea Supremă de Justiție. Prin urmare, recursul nu se încadrează în temeiurile prevăzute de art. 427 alin. (1) pct. 6) și 10) Cod de procedură penală.

17. Din considerentele de mai sus, în conformitate cu art. 432 alin. (2) pct. 3) Cod de procedură penală,

COMPLETUL, CU UNANIMITATE DE VOTURI,

Declară inadmisibil recursul procurorului Lilia Sîrbu împotriva deciziei Curții de Apel Comrat din 14 noiembrie 2022.

Încheierea este irevocabilă.

Președinte

Stella Bleșceaga

Judecători

Alexandru Negru

Lilia Roic-Botezatu